ASSB·BSB
Azienda Servizi Sociali di Bolzano
Betrieb für Sozialdienste Bozen

Finato Franco
2026.11.06 08:07:04
Signer:
CN=Finato Franco
C=IT
2.5.4.4=Finato
2.5.4.5=TINIT-FNTFNC62H08A952V
Public key:
RSA/3072 bits

DECRETO DEL DIRETTORE **DEKRET DES DIREKTORS**

N./Nr. 345

del/vom
05/11/2026

IL DIRETTORE
dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano

DER DIREKTOR
des Betriebes für Sozialdienste Bozen

Dott. / Dr. Franco Finato

adotta il seguente decreto con OGGETTO:

BOCCALETTI ANNA, assistente sociale VII ter qualifica funzionale. Accettazione delle dimissioni con decorrenza 05.11.2026.

erlässt folgendes Dekret mit BETREFF:

BOCCALETTI ANNA, Sozialassistentin, 7. Ter Funktionsebene. Annahme der Kündigung mit Wirkung ab dem 05.11.2026.

Decreto con oggetto:	**Dekret mit Betreff:**
BOCCALETTI ANNA, assistente sociale VII ter qualifica funzionale. Accettazione delle dimissioni con decorrenza 05.11.2026.	BOCCALETTI ANNA, Sozialassistentin, 7. Ter Funktionsebene. Annahme der Kündigung mit Wirkung ab dem 05.11.2026.

Visto il decreto n. 305 del 07/10/2026 con il quale la dipendente signora BOCCALETTI ANNA, è stata assunta a tempo determinato in qualità di assistente sociale, VII *ter* qualifica funzionale, dal 12/10/2026 al 05/12/2026, presso l'Ufficio Servizi per la Domiciliarità (cdc 802), a 28 ore settimanali come supplente di matricola nr. 7935;

Nach Einsichtnahme in das Betriebsdekret Nr. 305 vom 07/10/2026 mit welchem Frau BOCCALETTI ANNA als Sozialassistentin – 7. ter Funktionsebene, auf befristete Zeit, als Stellvertretung von Matrikelnummer 7935, mit einem Arbeitsverhältnis von 28 Arbeitsstunden pro Woche im Amt für Dienste der Hauspflege (KS 802) für den Zeitraum 12/10/2026 - 05/12/2026 übernommen wurde;

Vista la lettera pervenuta in data 04/11/2026, protocollo n. 0054378, conservata agli atti presso l'Ufficio Gestione del Personale, con la quale la succitata dipendente rassegna le proprie dimissioni dal servizio con decorrenza 05.11.2026;

Nach Einsichtnahme in das bei den Akten des Amtes für Personalwesen aufbewahrte Schreiben vom 04/11/2026 Protokoll Nr. 0054378, mit welchem die obengenannte Bedienstete ihre Kündigung mit Wirkung ab dem 05.11.2026 eingereicht hat;

visto l'art. 14, comma 5, del Contratto Collettivo d'Intercomparto del 12.02.2008, che prevede che durante il periodo di prova le parti possono recedere dal contratto senza obbligo di preavviso;

Nach Einsichtnahme in der Art. 14, Absatz 5 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertarges vom 12.02.2008 welcher vorsieht, dass während der Probezeit beide Seiten vom Vertrag ohne Einhaltung der Kündigungsfrist zurücktreten können;

Il presente decreto è adottato senza parere di regolarità tecnico amministrativa a causa dell'assenza dal servizio della Direttrice dell'Ufficio gestione personale;

Das vorliegende Dekret wird ohne das technisch-administrative Gutachten wegen der Abwesenheit der Direktorin des Amtes Personalwesen vom Dienst erlassen;

Il Direttore dell'Azienda Servizi Sociali di Bolzano
d e c r e t a

v e r o r d n e t
der Direktor
des Betriebes für Sozialdienste Bozen

1. di accettare le dimissioni rassegnate dall' assistente sociale, VII ter qualifica funzionale, signora BOCCALETTI ANNA assunta presso l'Ufficio Servizi per la Domiciliarità (cdc 802) con decorrenza 05.11.2026.

1. die Kündigung des Dienstverhältnisses von der Sozialassistentin – 7. ter Funktionsebene Frau BOCCALETTI ANNA im Amt für Dienste der Hauspflege (KS 802) mit Wirkung ab dem 05.11.2026 anzunehmen.

Della legittimità e della liceità del contenuto e della forma degli atti pubblicati, ivi compresi gli allegati e tutto ciò che concerne il rispetto del Regolamento UE 2016/679 e dei provvedimenti dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali, è responsabile, anche con riguardo alla loro diffusione per mezzo della pubblicazione all'Albo informatico, il/la dirigente che adotta l'atto e ne richiede l'affissione.

Für die inhaltliche und formelle Rechtmäßigkeit und Zulässigkeit des veröffentlichten Verwaltungsaktes und aller dazugehörenden Anhänge, sowie für jeden Aspekt im Zusammenhang mit der Einhaltung der Verordnung EU 2016/679 und der Maßnahmen der Datenschutzbehörde haftet - auch im Hinblick auf die Verbreitung durch die Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel - die Führungskraft, die den Verwaltungsakt erlässt und dessen Anschlagung anfordert.

Predisposto da:Ufficio Gestione Personale	Vorbereitet von:Amt für Personalwesen
Sigla redattore:EB	Kennz. Autor: EB
Spesa:	Ausgabe:
Pagine:4	Seiten:4

Decreto con oggetto:	**Dekret mit Betreff:**
BOCCALETTI ANNA, assistente sociale VII ter qualifica funzionale. Accettazione delle dimissioni con decorrenza 05.11.2026.	BOCCALETTI ANNA, Sozialassistentin, 7. Ter Funktionsebene. Annahme der Kündigung mit Wirkung ab dem 05.11.2026.

firmato digitalmente
digital unterzeichnet:
IL DIRETTORE / DER DIREKTOR
Dott./Dr. Franco Finato

Entro il periodo di pubblicazione è possibile presentare alla Direzione Generale dell'ASSB opposizione a tutti i decreti adottati. Entro i 60 giorni dall'intervenuta esecutività del decreto è ammesso ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen alle, von der Generaldirektion erlassenen, Betriebsdekrete kann innerhalb der Veröffentlichungsfrist ein Widerspruch eingereicht werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann gegen besagte Betriebsdekrete ein Rekurs vor dem Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.